

# 监察员

# 慕贝尔行为守则

## 全球

Warth & Klein Grant Thornton AG  
咨询公司  
赫尔曼·约瑟夫·舒尔茨·奥斯乔夫  
审计与认证部门负责人  
Johannstraße 39, 40476 Düsseldorf, 德国

电话: +49 211 9524 8545  
邮箱: hermannjosef.schulzeosthoff@wkg.com

国际

Christian Schleifenbaum 博士  
律师和公正人  
Schleifenbaum & Adler PartG mbB  
Hindenburgstraße 1, 57072 Siegen, 德国  
德国, 锡根, 57072, 兴登堡大街1号

电话: +49 271 23270 52  
邮箱: christian.schleifenbaum@schleifenbaum-adler.de

Stefan Lemmen 先生  
慕贝尔集团首席财务官  
Mubea Group 慕贝尔集团  
P.O. Box 360, 57427 Attendorn, 德国

电话: +49 2722 62 9517  
邮箱: stefan.lemmen@mubea.com

Dr. Sascha Grimm, LL.M 萨沙·格林博士, 法学硕士  
Head of Legal/Rechtsanwalt 法律事务副主管  
Mubea Group 慕贝尔集团  
P.O. Box 360, 57427 Attendorn, 德国

电话: +49 2722 62 8993  
邮箱: sascha.grimm@mubea.com

## 北美洲

Jamie Moore 黛博拉·拉米雷斯  
Head of Human Resources 人力资源总监  
8200 Dixie Highway, Florence, KY 41042

电话: (859) 746-5315-7114  
邮箱: jamie.moore@mubea.com

## 南美洲

Luiz Lopes 先生  
首席财务官  
Av. Eurico Amborge Santos, 2400  
BRA Taubate SP-CEP 12042-010

电话: +55 12 3627 分机号 5053  
邮箱: luiz.lopes@mubea.com

## 亚洲

Jing Chen 陈静  
亚洲区人力资源经理  
5 Changzhou Road, 215400 Taicang,  
中国江苏

电话: +86 512 5395 0900 分机号 7988 邮箱:  
jing.chen@mubea.com

© Mühr und Bender KG, 07/2023

**Mubea**  
www.mubea.com



Chinese

**Mubea**  
light.efficient.global.

# 目录

## 慕贝尔行为守则

1

- 1 股东和管理层的前言
- 2 守则简介和应用范围
- 3 基本原则
- 4 法规、竞争、腐败
- 5 道德行为、公平对待商业伙伴
- 6 工作环境、社会标准
- 7 环境与安全
- 8 守则遵守与对违反行为的检举

01

02

作为家族企业，慕贝尔集团已超过 100 年的悠久历史，合作股东的连续性和强大的企业精神一直贯穿着这个过程。我们的目标非常明确，必须强化慕贝尔集团作为领先汽车供应商的市场地位并不断促进企业发展。我们必须适当规避经营活动过程中相关的风险。

03 股东、董事、管理人员，特别是每个员工的合法和负责任的行为是企业未来成功的关键。这不仅适于德国本土的国内市场，也适于作为代表机构设立或从事经济活动的附属公司所在的全球市场。

慕贝尔集团明确知道自己在社会中的角色和作用以及面对客户和商业伙伴及股东和员工应负的责任。因此企业必须遵循一定的基本原则并希望商业伙伴能够积极配合。

诚信、进取、合作和责任是我们共同的价值取向，并构成了企业文化的一部分。它们是积极合作和富有成效的工作环境及慕贝尔集团成功发展的基础，也是彼此合作的指引标准和日常工作的行事准则。

慕贝尔行为守则是一系列基本准则的综合概括，应确保企业经营活动符合内部和外部所有相关规定，如法律、政策、协定和其他自愿性承诺等。它的另一个作用是鼓励员工树立自我责任感并为他们提供可以依据的行为准则。它也确定了慕贝尔集团经营活动的目标和原则。

慕贝尔行为守则中确立的基本原则反映了我们的价值观。由于慕贝尔集团拥有大量的附属组织单位，因此守则标准必须统一并适于跨组织应用。

严格遵守慕贝尔行为守则可以保护慕贝尔集团及每一个员工避免风险并提升企业在客户和商业伙伴中的声誉。

阿滕多恩，2023 年 7 月



博士工程师 Thomas Muhr，首席执行官 / 普通合伙人

## 守则简介和应用范围

企业的生存发展基于员工合法和负责任的行为。

慕贝尔行为守则涵括了最重要的基本准则，必须为每一个慕贝尔员工所熟悉。这些准则为他们提供了指引标准方向，确保他们在工作环境中做出正确适当的行为。慕贝尔行为守则中的一些基本准则已被特定规定涵盖。对于慕贝尔行为守则中的重要方面，可以制定详细深入的解释或这样的解释已部分存在。慕贝尔行为守则具有总结性和解释性特点，不能替代具体条例和规定。尤其是当这些条例和规定更加严格时，应当优先考虑。

慕贝尔行为守则不仅确保我们的经营活动符合内部和外部相关规定，同时也是商业伙伴的指导准则。在订购某一商业伙伴的产品或服务时，无论是第一次还是再次，我们的最终决定都取决于商业伙伴是否遵循慕贝尔行为守则或至少与慕贝尔行为守则等效的其他准则。

慕贝尔行为守则对慕贝尔集团的所有员工都具备约束力，无论员工所属公司是在国内还是国外。国外的子公司及其员工必须在遵循慕贝尔行为守则的同时注意遵守当地现行的特殊国家规定。

慕贝尔行为守则是其他综合考虑行业或国家特殊性的企业规章的制定基础。它涵盖了企业的所有业务活动。

对于不属于慕贝尔集团的参股公司，慕贝尔集团尽可能遵守类似的规范要求。

Muhr und Bender KG 公司的管理阶层可以针对慕贝尔行为守则将一般有效规定扩展为更加详细的具体规范。

任何情况下第三方都不能依据慕贝尔行为守则对慕贝尔集团及其员工提出索赔要求。双方之间的法律关系受相关的法律条例或合同规定制约。

如无特殊说明，员工一词的概念包括首席执行官和其他高层管理人员。

# 基本原则

## 法规、竞争、腐败

我们遵守一切法律法规，确保所有业务行为都符合相应的国家法律要求。

我们依据自由公平的竞争原则行事，在从事商业活动的过程中谨遵当地国家现行的竞争法和卡特尔法。

我们绝不允许任何以非法盈利形式出现的腐败行为。我们拒绝接受非法利益和好处，也不接受任何贿赂。

## 道德行为、公平对待商业伙伴

我们遵守有关禁止个人歧视的国际公认准则。

我们公平对待所有商业伙伴，按照可追溯性标准进行选择。对于违背慕贝尔行为守则的供应商，我们拒绝建立合作关系。

## 工作环境、社会标准

我们遵守联盟和集体谈判的自由权利。

薪资报酬、工作时间和社会福利必须至少符合当地现行国家法规。我们确保工作场所的健康和安全性。

在雇佣关系范畴内，我们忠诚服务慕贝尔。可能的利益冲突通过交流和沟通解决。兼职工作、监督和管理职位必须事先获得慕贝尔批准。

慕贝尔绝不容许在工作场所出现任何形式的骚扰和暴力行为。明确禁止针对员工实施任何形式的基于种族、肤色、宗教、性别、出身、年龄或残疾缺陷的骚扰和身体暴力行为。

## 环境与安全

我们的产品符合相应市场的环境标准和要求。在生产过程中，我们有节制地适当使用自然资源。

提供给我们的资源和工作设备只用于企业和生产，在无特殊规定的情况下绝不用于私人目的。

为了保护慕贝尔集团和商业伙伴的数据信息，IT 系统的使用必须遵守相应的信息技术规定。我们遵守一切保密协议，绝不泄漏任何保密事项。

## 法规、竞争、腐败

### 合法经营

我们确保所有的业务活动符合国内外现行有效的相关法律法规和合同条例。

作为一个国际集团，我们遵守国内外所有相关的税法规定及出口管制及制裁法规。所有公司遵守与法定财务报告相关的所有规定。

### 公平竞争

我们依据自由公平的竞争原则行事，在从事商业活动的过程中谨遵当地国家现行的竞争法和卡特尔法。

严禁与竞争对手就销售价格、客户和供货区域等私下签订协议。需注意区分的是与竞争对手在其他领域的合作活动，如新产品的研发，在这一过程中积极的总体经济效应可能超越竞争限制。这类合作是否能得到许可须针对具体情况进行分析审核。

### 行贿

我们绝不允许任何以非法盈利形式出现的腐败行为。严禁给行政机关和公职人员赠送礼品，即使礼品的经

济价值很低。这些机关必须保持独立性。在业务谈判和商讨范围内允许对公职人员进行适当、合法的宴请招待。

对国营企业，即财产部分或全部由国家拥有的企业，及其他私营企业等商业伙伴，允许以个人礼品、宴请招待和折扣优惠等形式“在维护业务关系的范围内进行适当的赠予”，前提是不触犯刑事或其他法律规定且馈赠价值不能过于昂贵。

馈赠的实施必须透明公开，否则会造成私下贿赂或给好处的不良印象。特别要禁止的是给其他国内外公司的员工或委托人及其亲属好友赠送金钱礼物或同等利益，以获得利益和好处的回报。礼品必须寄往公司地址，我们不会给私人地址寄送礼物。

### 受贿

我们拒绝接受非法利益和好处，也不接受任何贿赂。

只要馈赠理由和价值合适，作为慕贝尔集团的员工，我们可以在维护业务关系的范围内接受来自供货商或服务商的个人赠予如礼物（但不能是现金）或邀请。如有疑问，我们会咨询上级的意见。

# 道德行为、公平对待商业伙伴

## 道德行为

我们遵守欧洲人权公约和欧盟基本权利宪章中的禁止歧视规定，即禁止在工作场所出现任何基于性别、种族、社会出身、性取向、文化、宗教、国籍、政治立场、年龄和健康状况的歧视行为。

具备同等专业资质和资格证明的员工必须在招聘录用、工作条件、培训教育和个人发展等方面获得同等对待。员工的付出根据工作地和个人工作任务获得到相应的酬劳。我们保证适用当地法律规定的最低工资。

我们反对一切形式的儿童、强迫和强制劳动，以及一切形式的现代奴隶制和人口贩卖。公司必须遵循所在国家的最低就业年龄规定。

我们承诺性别平等，包容并尊重少数民族和原住民的权利。

## 公平对待商业伙伴

我们公平对待商业伙伴。我们依据诚信原则从事业务活动，商业伙伴应该对此表示尊重和理解。

我们按照合理可行的标准选择供货商和服务商。

对于违背慕贝尔供应商守则原则的供货商，我们拒绝建立合作关系。

### 联盟自由、集体谈判

我们遵守联盟和集体谈判的自由权利。我们尊重公司所在国家的相关法律规定。雇员必须坦诚与公司领导就工作条件进行交流谈话，并无需担心可能造成不利后果。

### 避免利益冲突

工作期间我们不为第三方工作。任何形式的兼职副业必须通知所在慕贝尔公司的上级领导。这同样适于当员工自行经营的公司或参与了业务活动的其他公司与慕贝尔集团附属的公司处于完全或部分对立的竞争关系或与慕贝尔集团有业务关系的情况。

### 工资酬劳、社会标准、工作场所安全

薪资报酬必须遵守当地国家有关最低工资和加班工资及工作时间和社会福利的各项规定。雇佣合同在自愿的基础上签订。雇员有权在遵守解约期限的条件下解除合同关系。我们关注工作场所的健康和安全性，确保至少遵守当地国家相关的现行法规。

在接受其他公司的兼职工作、监督和管理职位前必须事先获得所在慕贝尔公司的领导批准。

如我们自己、我们的亲属或关系密切的熟人在某一公司工作或兼职，在向该公司发出订单委托前也须征得上级许可。

我们不会基于私人利益优先选择某一商业伙伴。

## 环保生产和产品

我们非常注重生产相关的环境问题，并通过采用合适的生产工艺最大程度地降低生产对环境造成的负面影响。我们的运营不会造成土壤、水、空气的污染，也不会产生有害的噪音。我们绝不容忍驱逐和强占。节约能源和减少排放是我们的关注焦点。慕贝尔产品必须满足相关市场的环境标准。我们遵守《德国供应链采购义务法》中与环境相关的禁令。

## 企业资源的使用

我们谨慎、合理地使用慕贝尔集团的资源。慕贝尔为员工提供各种工作介质或资源用于完成不同的工作任务。禁止将企业资源用于私人目的，除非在诸如劳资协定、经营协议或工作合同中有明确的说明。我们只将慕贝尔集团资源用于规定目的。

## 数据保护与信息安全，保密和知识产权，安全服务

慕贝尔集团的经营活动很大部分依赖于 IT 系统的可用性和功能性。因此所有数据的安全性和完整性对我们至关重要。我们妥善管理和保护员工、客户和其他商业伙伴的敏感信息及商业交易信息，以防止任何未经授权的访问。禁止将慕贝尔 IT 系统或 IT 工具用于任何违法、欺诈和骚扰活动。慕贝尔只允许偶尔以私人目的略微使用一下企业互联网接口和企业计算机。我们严格按照 IT 规定使用 IT 系统，并遵守相关的数据保护规定。

对于所有保密事项、文件和信息，关于技术诀窍，商业和商业秘密 特别是有关产品和工艺的技术资料，无论工作关系是否结束，我们都严守保密协定，保持缄默，并且只要不受法律、司法指令或政府机关命令的强制约束，也绝不将保密信息泄漏给第三方。这里的第三方也包括我们的亲属和关系密切的熟人。

为了保护我们的公司，我们不使用不尊重人权的安全服务。

# 守则遵守与对违反行为的检举

每个员工都有责任遵守慕贝尔行为守则中的基本准则并予以积极配合和支持。如有疑问，可先与主管联系。他必须确保属下员工正确理解并遵守行为守则。更高一级的联系人是各个慕贝尔公司的总经理。

如员工的行为不符合慕贝尔行为守则，可能受到劳动法、民事和刑事法方面的处罚惩处，必须立即纠正。

我们知道，违反慕贝尔行为守则也可能给相关的慕贝尔公司造成严重的后果。特别是如违背了竞争法和卡特尔法及反腐败法，可能威胁到公司的生存。因此任何情况下都不能容忍这样的错误。

如发现有违反慕贝尔行为守则的情况，予以提示和检举的方法有：

- 如发现某一员工的行为有违守则，您应该先以同事的身份澄清当前状况，可通过谈话让他意识到自己的不当行为及可能带来的影响。
- 然而，您可以随时联系内部监察员。内部监察员可以是您的上级或各个慕贝尔公司的首席财务官。您的信息将被保密对待，您不必害怕任何报复。
- 如担心举报时个人信息被泄漏，您可以联系外部监察员——Warth & Klein Grant Thornton AG 国际咨询公司，该公司同时也是慕贝尔集团的年终结算审查员。该公司将用德语或英语以电话、信件或电子邮件的方式接受和处理您的举报。如果您意识到有不符合 Mubea 行为准则的行为，您可以随时汇报到以下邮箱 [compliance@mubea.com](mailto:compliance@mubea.com)。
- 根据《德国供应链尽职调查法》，您还可以通过网站上的电子通知系统（链接：<https://mubea.integrityline.com>）提交与风险或侵犯人权和环境有关的通知。